

“Görünenin Ardındaki”

Misafirler, Borusan Contemporary’de!



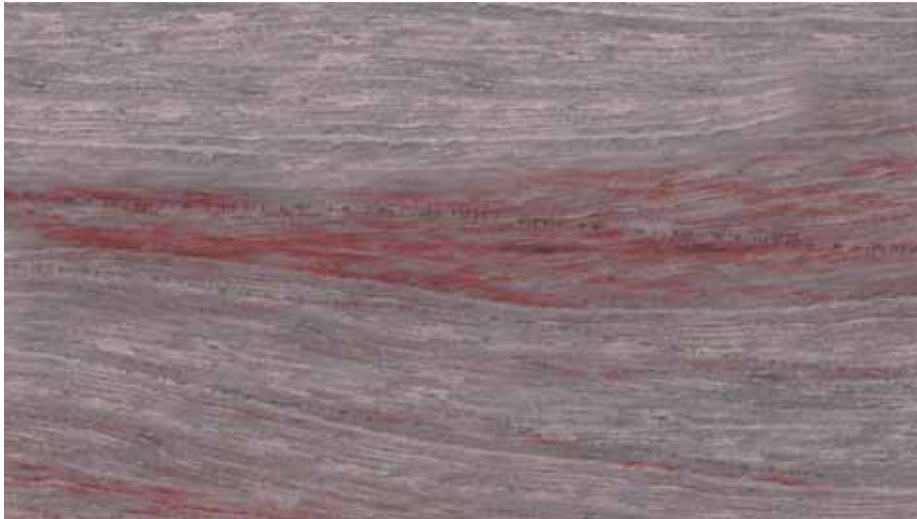
Whitney Amerikan Sanatları Müzesi’nde yardımcı küratör ve New York School of Visual Arts’ta (New York Görsel Sanatlar Üniversitesi’nde) doçent olarak görev yapmakta olan Christiane Paul, küratörlüğünü yaptığı 5 Eylül 2015’ten 21 Şubat 2016’ya kadar devam edecek olan “Görünenin Ardındaki” sergisiyle yerli yabancı tüm sanatseverleri çağdaş sanatın seçkin örneklerini

“What Lies Beneath” Guests at Borusan Contemporary!

Christiane Paul, Adjunct Curator at the Whitney Museum of American Art and Associate Professor at New York School of Visual Arts, invites all the domestic and foreign art lovers to discover the select examples of contemporary art with the “What Lies Beneath” exhibition that she curates and that will last between September 5, 2015 and February 21, 2016.

keşfetmeye davet ediyor.

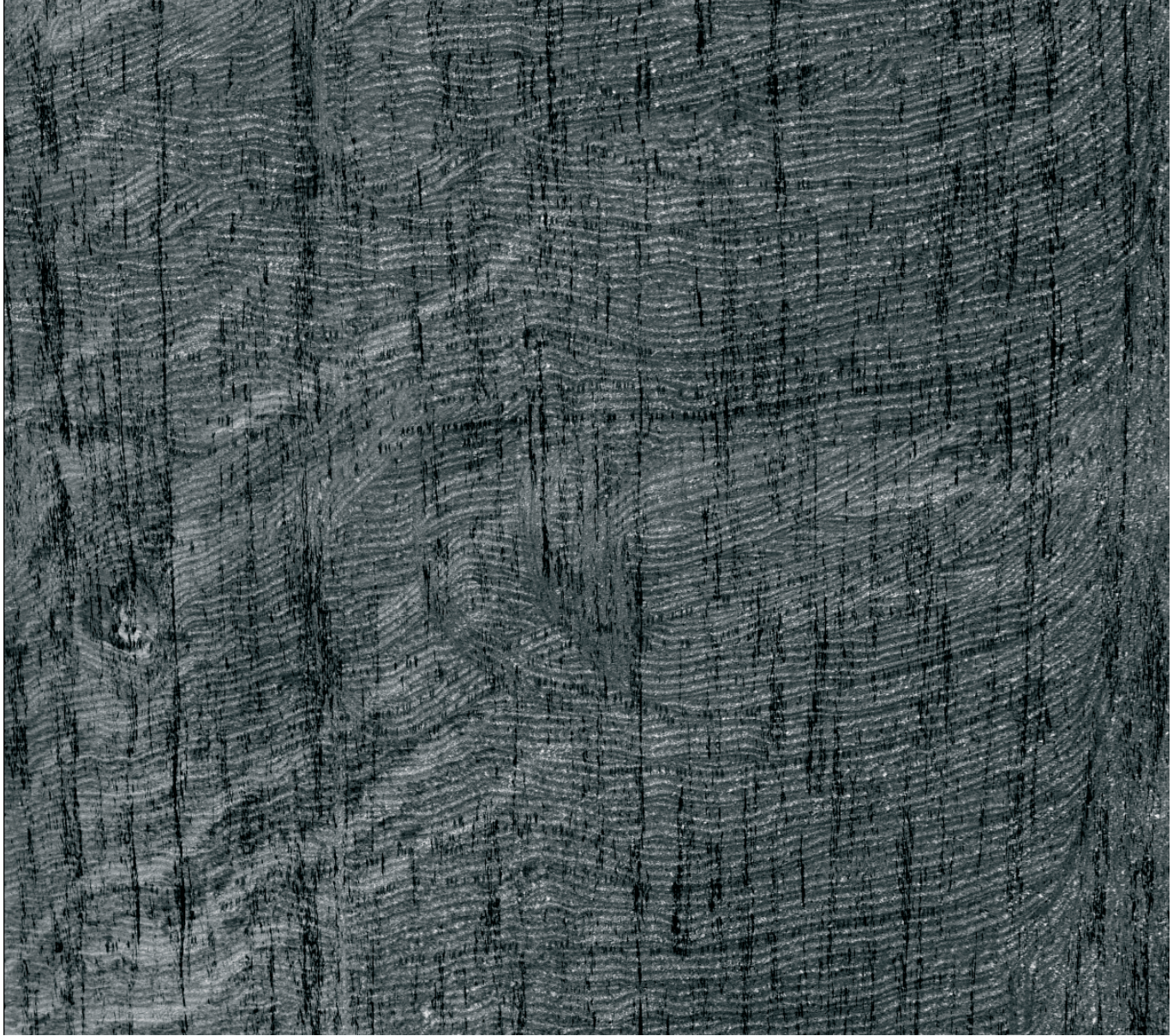
Her geçen gün daha da artan yabancılaşma ve güven eksikliği kaçınılmaz bir gerçektir. Michal Rovner, Krzysztof Wodiczko, ve Zimoun’un “Görünenin Ardındaki” sergisi, genellikle görünür yüzeyin altında kalan belirsizlik duygusunu ve “öteki olma” korkusunu üç adet oda boyutundaki yerleştirmede işliyor. Sergi-

Michal Rovner, **Broken Time, Parçalanmış Zaman**, 2009

Alienation and lack of confidence that grow day by day are the indispensable truth.

"What Lies Beneath" exhibition of Michal Rovner, Krzysztof Wodiczko, and Zimoun handles the sense of uncertainty that usually remains beneath the visible surface and the fear of "being other" in the layout with the size of three rooms. While the artworks in the exhibition are not interested in such issues manifestly and directly, the powers that appeal to emotions and that cannot be seen easily are creating spaces for humans and connections.

Michal Rovner, **Untitled 19**, 2015



Michal Rovner, **Untitled 4**, 2015

deki eserler doğrudan ve açıkça bu konularla ilgilenmemekle birlikte hepsi duygulara hitap eden ve kolayca görülemeyen güçler, insanlar ve bağlantılar için birer alan yaratıyor.

“Görünenin Ardındaki”, bir bütün olarak, sistemlerin karmaşıklığını ve insanlığın yüzey altında kalmış durumlarını seyirciyle buluşturmayı amaçlıyor. Wodiczko, bir ömür boyu aidiyet duygusundan yoksun ve görünmez olan göçmenlerin zorlu hayatlarını “Misafirler” adlı video projeksiyonuyla izleyicilerin hayatlarına dâhil ediyor. Zimoun’un 240 hazır dc-motor, karton kutu, 60x20x20 cm enstalasyonu ile yarattığı karmaşıklık ve kutuların belli bir döngü içerisindeki

hareketleri izleyicinin görünürlük eşiğiyle oynuyor. Rovner ise “Parçalanmış Zaman”, “İsimsiz 4 (Panorama)” ve “İsimsiz 19 (Panorama)” ile zaman - mekan ve bu iki kavramın okunabilirliği arasındaki ilişkiyi hiyeroglif bir metinle yansıtıyor.

Tüm sanatçılar, izleyicinin, göz ardı edilen gerçeklerle yüzleşmesi, karmaşık ve çelişkilerle dolu büyük resmi görebilmesi için gerekli koşulları yaratıyor. “Görünenin Ardındaki”, izleyicilere belirsizlik hissini ve öteki olma korkusunu yaşatıp, izleyicileri bu duyguların yarattığı karmaşık dünyanın içine sürüklüyor.